

## À VOIR / MUST-SEE

> La laiterie-fromagerie du Val d'Ay / Val d'Ay dairy/cheesemonger 1



Fondée en 1931 par M. Théodore REAUX, cette fromagerie produit le camembert Réo de façon traditionnelle. C'est un fromage au lait cru moulu manuellement à la louche et bénéficiant de l'AOP (Appellation d'Origine Protégée).

*The cheesemonger was founded in 1931 by Mr. Théodore Reaux and makes traditional Réo camembert. The whole milk cheese is hand-moulded with a ladle and has the AOP (protected designation of origin).*

> L'abbaye de Lessay / Lessay Abbey 2



Cet édifice classé Monument historique a été fondé au XI<sup>e</sup> siècle par le Baron de La-Haye-du-Puits, Richard Turstin Haldup. Après sa destruction en 1944, la reconstruction à l'identique a été entreprise par l'architecte en chef des Monuments historiques.

*The 11<sup>th</sup> century abbey is listed as a Monument Historique and founded by the Baron of La-Haye-du-Puits, Richard Turstin Haldup. It was destroyed in 1944 but reconstructed identically by the Monuments Historiques' chief architect.*



> Les marais de l'Ay, le bocage et les landes / Ay marsh, woods and heaths 3

36 cours d'eau jalonnent le canton de Lessay. Le plus connu, l'Ay, prend sa source à 120 m d'altitude, à La Vendelée. L'hiver, les pluies entraînent le débordement des rivières dans la vallée et les prairies sont entièrement inondées : « le marais blanc ». Au printemps, celui-ci retrouve ses couleurs verdoyantes : « marais vert ».

*The canton of Lessay is home to 36 waterways. The best known is the Ay whose source is at an altitude of 120m in La Vendelée. Winter rain causes rivers to flood the valley and meadows: "the white marsh". It glows green again in spring: "the green marsh".*

> Les voies vertes : des anciennes voies de chemin de fer réhabilitées / The green paths: converted railway lines 4

La ligne Paris-Cherbourg est inaugurée en 1858 par l'Empereur Napoléon III. Par la suite, notre département s'est doté d'un réseau secondaire. Ces diverses lignes transportèrent des passagers jusqu'en 1972 et des marchandises jusqu'en 1984.

*Emperor Napoleon III opened the Paris-Cherbourg track in 1858. Our region was then given a second network. These routes transported passengers until 1972 and freight until 1984.*

## PRATIQUE / USEFUL INFORMATION

Où stationner ma voiture ?  
*Where can I park?*

Parking de la laiterie-fromagerie du Val d'Ay (Réo) / Réo dairy/cheesemonger car park.

**D** Point de départ / *Start point:*  
Parking de la laiterie-fromagerie du Val d'Ay (Réo), puis empruntez la voie verte / Réo dairy/cheesemonger car park then take the green path.

Balisage / *Signage:*  
Suivre la carte / *Follow the map.*



Pour plus d'informations  
*For further information*

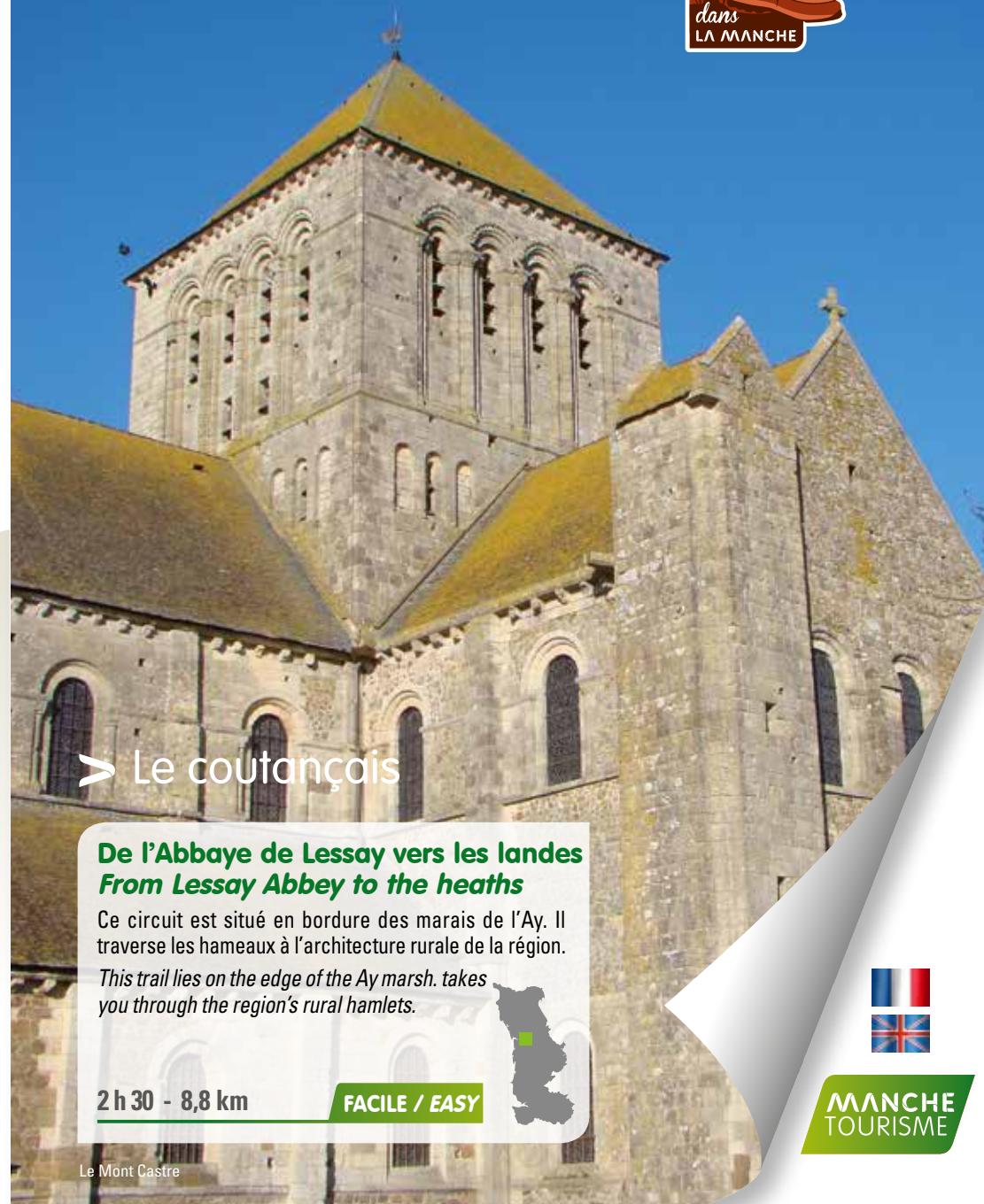
CÔTE AY COTENTIN  
TOURISME

11 Place Saint-Cloud – BP 26  
50430 LESSAY  
02.33.45.14.34  
info@canton-lessay.com  
www.canton-lessay.com  
www.facebook.com/coteaycotentintourisme

Crédits photos : Communauté de communes de Lessay. Clichés non contractuels, tous droits réservés.

[manchetourisme.com](http://manchetourisme.com)

# LA MANCHE



> Le coutançais

De l'Abbaye de Lessay vers les landes  
*From Lessay Abbey to the heaths*

Ce circuit est situé en bordure des marais de l'Ay. Il traverse les hameaux à l'architecture rurale de la région.

*This trail lies on the edge of the Ay marsh. takes you through the region's rural hamlets.*



2 h 30 - 8,8 km

FACILE / EASY

Le Mont Castré



MANCHE  
TOURISME

# 12 De l'Abbaye de Lessay vers les landes / From Lessay Abbey to the heaths

